

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 69 (1994)  
**Heft:** 10

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AUS DEM INHALT

|                                                                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Schwacher Bundesrat                                                                                                             | 3  |
| Die polnische Armee vom «Schweizer Soldat» besucht                                                                              | 4  |
| Polens Balance-Akt zwischen Russland und Westeuropa                                                                             | 6  |
| Pilotversuch einer Rekrutenschule – Ausblick auf die Armee 95                                                                   | 9  |
| Soldat und Pferd auf der Trainingspiste                                                                                         | 12 |
| Vom Sturmgewehr 90 zum neuen 300-Meter-Standgewehr SIG SAUER 205                                                                | 15 |
| Weltweit sicherste Sprengstoffverarbeitung                                                                                      | 16 |
| Die Invasion am 6. Juni 1944 in der Normandie – Landung an unwirtlicher, sturmtobter Küste                                      | 19 |
| Die Landungsschiffe des D-Day                                                                                                   | 21 |
| Neues aus dem SUOV                                                                                                              | 32 |
| MFD-Zeitung / Frauen im Zentrum                                                                                                 | 42 |
| Besuch einer Delegation der Technischen Marineschule Neustadt/Holstein beim MFD-Verband Thun-Oberland vom 18. bis 24. Juli 1994 | 42 |

### Unser Umschlagbild

Das Trainpferd als sicherstes Mittel für den Nachschub im weglosen Gelände. Bild von Kpl Jörg Stephan, aufgenommen in der Geb Inf RS 211/93. Diese Aufnahme erhielt im Fotowettbewerb unserer Zeitschrift den ersten Preis.



69. Jahrgang  
Ausgabe 10 · Oktober 1994

Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement:  
Schweiz Fr 42.–, Ausland Fr 64.–

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft  
«Schweizer Soldat», Biel

#### Schweizer Soldat

**Chefredaktor:** Edwin Hofstetter (Ho)  
Ulmenstrasse 27, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 720 29 76, Fax 722 46 14

**Rubrik-Redaktor SUOV:** Heinz Ernst (he)  
Buchenstrasse 6, 8362 Balzerswil  
Telefon/Fax 073 43 31 15

#### MFD-Zeitung

**Redaktorin:**  
Rita Schmidlin (RS)  
Möösli, 8372 Wiezikon  
Telefon 073 43 37 11, Fax 43 37 12

**Rubrik-Redaktorin SVMFD:**  
Wm Doris Tanner-Eberhard  
Haselweg 13, 5012 Schönenwerd  
Telefon 064 41 48 64, Fax 01 436 60 80

#### Inserate, Abonnemente, Druck:

Huber & Co. AG  
Verlag Schweizer Soldat+MFD  
8501 Frauenfeld  
Telefon 054 723 55 11  
Postcheckkonto 85-10

Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit  
Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

## DAS ZITAT

REVUE MILITAIRE SUISSE  
Le rédacteur en second

Lasst uns aus gebotener Sparsamkeit einen billigen Optimismus pflegen: Um des lieben Frieden willen basteln wir unser Bedrohungsbild innerhalb des Finanzrahmens, den uns die Ignoranten und Systemveränderer noch überlassen haben.

Oscar Nitram